

**Dear Customer**

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

**ENGLISH**

**Estimado Cliente**

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia gama de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

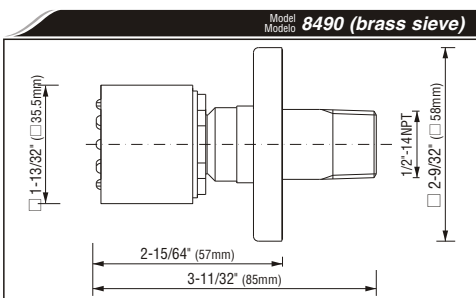
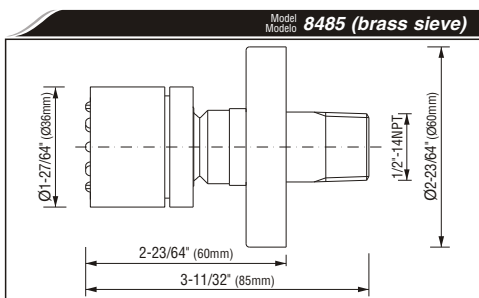
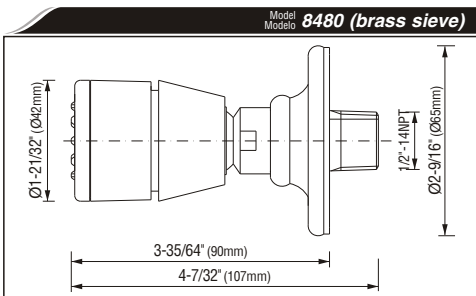
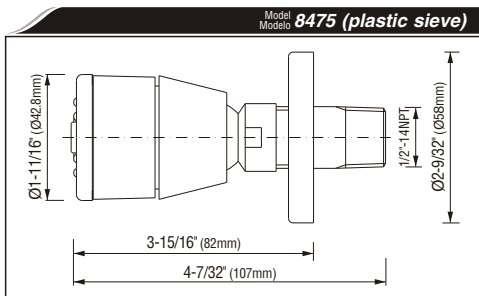
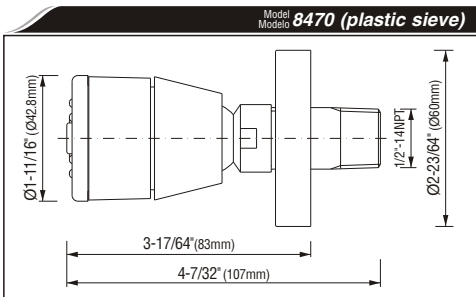
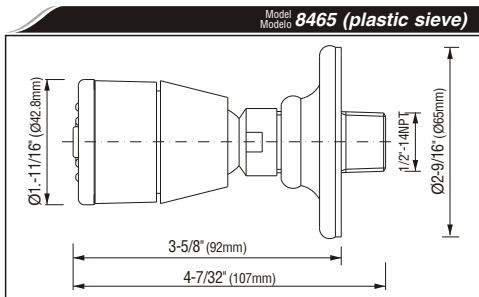
**ESPAÑOL**

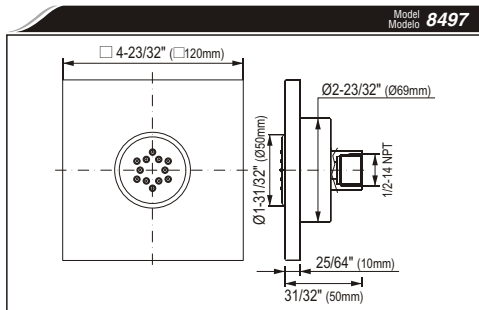
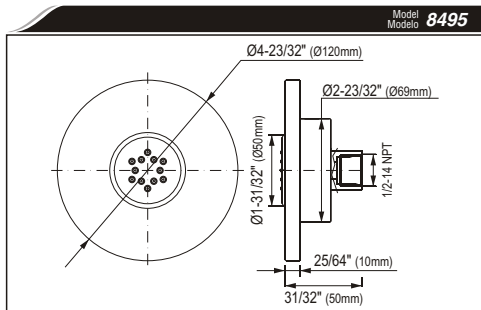
**ATTENTION!**

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals. For faucets with ORB (oil rubbed bronze) finish please be extra careful not to damage, scuff or ruin the finish during the installation and cleaning!

**ATENCIÓN!**

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos. Con los grifos de acabado ORB (bronce frotoado con aceite) hay que tener un cuidado especial para no dañar, arañar o destruir el acabado durante su instalación o limpieza!

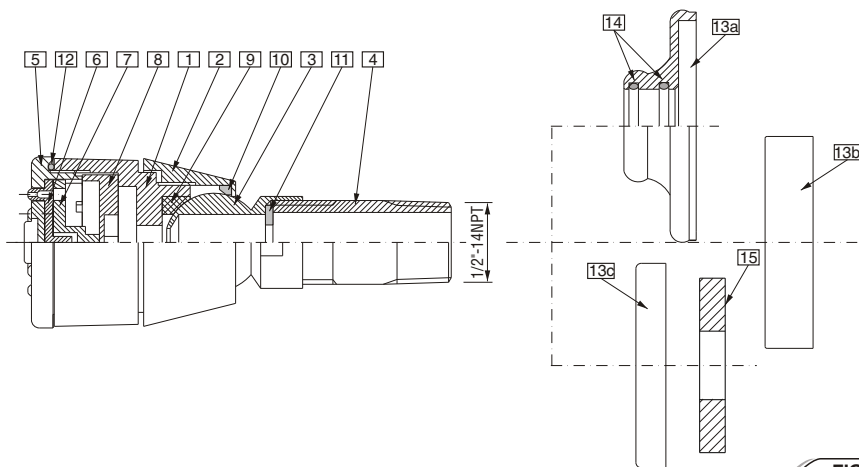



**ENGLISH**

- You should have the following tools:
- adjustable wrench,
  - strap wrench,
  - 1/2" pipe connector with inner thread,
  - plumbers putty.

**ESPAÑOL**

- Usted debe tener las herramientas siguientes:
- llave ajustable,
  - llave de correa,
  - pieza de empalme con rosca interna 1/2",
  - masilla de plomería.


**FIG. 1**

See fig. 1

**ENGLISH**

Veá dis. 1

**ESPAÑOL**

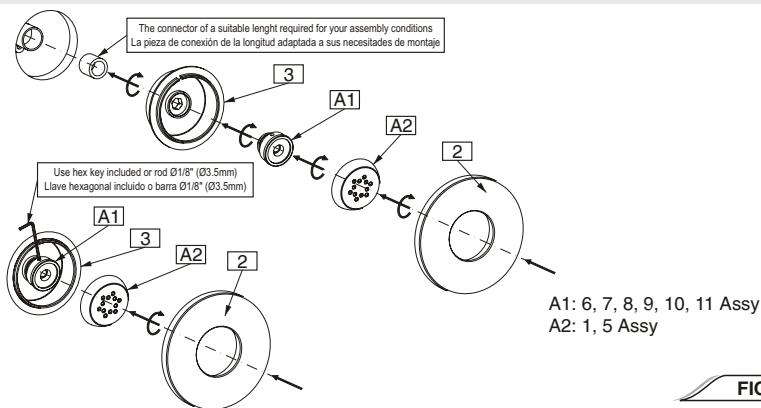
<b>1</b>	<b>BODY</b>	<b>CUERPO</b>
<b>2</b>	<b>NUT OF BODY</b>	<b>TUERCA DEL CUERPO</b>
<b>3</b>	<b>BALL JOINT</b>	<b>JUNTA ESFÉRICA</b>
<b>4</b>	<b>SLEEVE</b>	<b>CASQUILLO</b>
<b>5</b>	<b>SIEVE</b>	<b>REJILLA</b>
<b>6</b>	<b>RUBBER SIEVE INSERT</b>	<b>INSERTO DE GOMA DE LA REJILLA</b>
<b>7</b>	<b>PLASTIC SIEVE INSERT</b>	<b>INSERTO DE PLÁSTICO DE LA REJILLA</b>
<b>8</b>	<b>BODY INSERT</b>	<b>INSERTO DEL CUERPO</b>
<b>9</b>	<b>RUBBER WASHER OF BALL JOINT</b>	<b>ARANDELA DE GOMA DE LA JUNTA ESFÉRICA</b>
<b>10</b>	<b>GASKET</b>	<b>EMPAQUETADURA</b>
<b>11</b>	<b>WASHER</b>	<b>ARANDELA</b>

12	O-RING	EMPAQUETADURA DE ANILLO
13a	TRADITIONAL ESCUTCHEON (for 8465, 8480 Models)	CHAPETÓN <i>TRADICIONAL</i> (para los Modelos 8465, 8480)
13b	CONTEMPORARY ESCUTCHEON (for 8470, 8485 Models)	CHAPETÓN <i>MODERNA</i> (para los Modelos 8470, 8485)
13c	CONTEMPORARY SQUARE ESCUTCHEON (for 8475, 8490 Models)	CUADRADO CHAPETÓN <i>MODERNA</i> (para los Modelos 8475, 8490)
14	O-RING (2 pieces)	EMPAQUETADURA DE ANILLO (2 piezas)
15	RUBBER INSERT	CARTUCHO DE GOMA

**FIG. 2**

See fig. 2      **ENGLISH**      Vea dis. 2      **ESPAÑOL**

1	SIEVE	REJILLA
2	ESCUTCHEON	CHAPETÓN
3	BODY	CUERPO
4	O-RING SEAL	EMPAQUETADURA DE ANILLO
5	RUBBER SIEVE INSERT	INSERTO DE GOMA DE LA REJILLA
6	BALL JOINT ADAPTER	ADAPTADOR DE JUNTA ESFÉRICA
7	ESCUTCHEON RING	ANILLO DE CHAPETÓN
8	GASKET	EMPAQUETADURA
9	BALL	BOLA
10	RING	ANILLO
11	O-RING SEAL	EMPAQUETADURA DE ANILLO
12	SCREW	TORNILLO

**INSTALLATION INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**
**For 8495, 8497 models • Para los modelos 8495, 8497**


See fig. 3

**ENGLISH**      Vea dis. 3

**ESPAÑOL**

➔ To male supply elbow of side body spray screw in the connector of a suitable length required for your assembly conditions. The bottom of body spray housing (3) after screwing on to the connector, should be flush with the finished wall.

➔ Al codo macho de suministro del rociador corporal enrosque acoplador de la longitud adaptada a las condiciones individuales de la instalación. Escoja la longitud requerida del acoplador de tal modo que el cuerpo del rociador corporal (3) después del montaje adhiera al superficie de la pared de acabado.

- ➔ Screw body spray housing (3) onto installed connector. Use 7/16" hex key.
  - ➔ Screw the ball joint (A1) into threaded socket of body spray housing (3). Use the hex key included to tighten.
  - ➔ Position the ball joint (A1) so that the small hole is visible from the top, deflect the ball joint downwards and put the hex key into it or a piece of rod with diameter about 1/8" (3.5 mm). Holding the ball joint (A1) with a key or rod screw the screen with an insert (A2) onto it.
  - ➔ Slide plate with o-rings (2) onto the installed the body spray housing (3).
- ➔ Enrosque el cuerpo del rociador corporal (3) en el acoplador montado. Después de apretarlo el fondo del cuerpo del rociador corporal debe adherir al superficie de la pared de acabad. Para el montaje use la llave hexagonal 7/16".
  - ➔ En los enchufes enroscados del cuerpo del rociador corporal (3) atornille la junta articulada (A1). Use la llave hexagonal adjunta.
  - ➔ Posicione la junta articulada (A1) de tal manera que de arriba se vea un pequeño agujero, desdoble la junta articulada hacia abajo e inserte al agujero la llave hexagonal adjunta o un pedazo de barra de diametro de unos 1/8" (3.5 mm). Sosteniendo la junta articulada (A1) con la llave o una barra enrosque en ella el colador con cartucho (A2).
  - ➔ Ponga el rosetón (2) sobre el cuerpo del rociador corporal montado (3).

**For 8465, 8470, 8475, 8480, 8485, 8490 models • Para los modelos 8465, 8470, 8475, 8480, 8485, 8490**

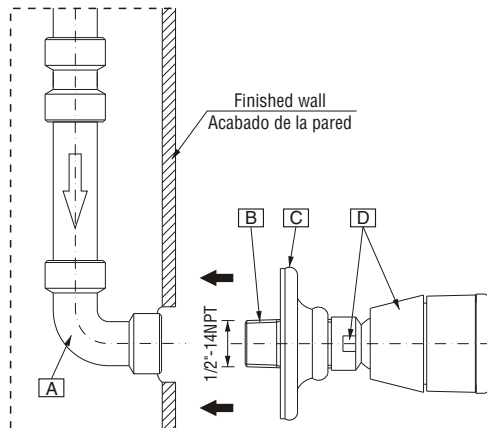
See fig. 4

**ENGLISH**

Vea dis. 4

**ESPAÑOL**

- ➔ Install a 1/2" pipe connector with inner thread (A) (muff, elbow, T-connection) for the body spray (D).
  - ➔ Run water through the system to flush out dirt and debris.
  - ➔ Apply thread sealant to the exposed pipe nipple threads (B).  
In case of the #8475 model make sure that the rubber insert (15) is in the square escutcheon (13c).
  - ➔ Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the back of escutcheon (C). Slide the escutcheon (C) over the pipe nipple (B) and against the finished wall.
  - ➔ Thread the body spray (D) to the pipe connector (A). Use a clean adjustable wrench or strap wrench to carefully wrench tighten.
  - ➔ Remove any excess putty. Check the body spray for smooth operation
- ➔ Instale la pieza de empalme con rosca interna 1/2" (A) (manguito, codo, conexión en T) para rociadores corporales (D).
  - ➔ Haga correr el agua a través del sistema para eliminar los sedimentos y desechos.
  - ➔ Aplique sellador para rosca a las roscas expuestas del niple (B).  
En el caso de modelo #8475 asegúrese si el cartucho de goma (15) se halla en el chapetón cuadrado (13c).
  - ➔ Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior del chapetón (C). Deslice con cuidado el chapetón (C) sobre el niple de tubería (B) y contra la pared acabada.
  - ➔ Encrosque el rociador corporal (D) al pieza de empalme (A). Utilice una llave ajustable o llave de correa a una llave ajustable para fijar.
  - ➔ Remueva el exceso de masilla de plomería. Verifique que el rociador corporal funcione adecuadamente.



**FIG. 4**



**CARE AND MAINTENANCE ● CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

**ENGLISH**

Your *Graff* product is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

**ESPAÑOL**

Su producto de la *Graff* esta diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Estese seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque suacabado es extremadamente durable, puede ser dañado por losabrazivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadoresabrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquierproducto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

**WARRANTY ● GARANTÍA**

**ENGLISH**

*Graff* products, *Graff 3701 W. Burnham Street, Unit B Milwaukee, WI 53215* warrants to the purchaser that the materials and workmanship of the product will be free from defects for the term of ownership for the original purchaser.

The *Graff* ceramic cartridge, is warranted for the lifetime of the product. If at any time a valve mechanism should fail, *Graff* will provide a replacement part free of charge.

A limited lifetime warranty for the finish is provided to the original purchaser of the *Graff* unit.

This warranty does not apply to product that has been subject to abrasives, chemicals, scratches, dents, accidents, misuse, improper installation, alteration, or that has not received reasonable care. Purchaser should return any defective or non-conforming product to the factory, freight prepaid, at the above address.

This warranty is limited to replacement parts only and does not include or cover labor charges or damage incurred in installation, replacement or repair or any consequential or incidental damages whatsoever, nor does it cover or include damages for property, personal injury or economic loss.

Any damage to this *Graff* faucet as a result of improper installation, neglect, accident, misuse or any use that violates the original instructions provided by us, **WILL VOID THE WARRANTY.** This warranty is valid to the original consumer purchaser and excludes commercial, industrial or business use of this *Graff* faucet.

**ESPAÑOL**

Los productos de la *Graff, Graff 3701 W. Burnham Street, Unit B Milwaukee, WI 53215*, garantizan al comprador que los materiales y la ejecución de los productos están libres de defectos durante el periodo en que estén en posesión del comprador original.

El cartucho cerámico de la *Graff* tiene una garantía vitalicia. Si en cualquier momento el mecanismo de la válvula resulte defectuoso, la *Graff* suministrará gratuitamente la pieza de recambio adecuada.

El comprador original obtiene una garantía vitalicia para el acabado de los productos de la *Graff*.

La presente garantía no será aplicada a los productos que hayan sido sometidos a la acción de productos abrasivos o químicos, los arañados, abollados, dañados en efecto de accidentes, explotación abusiva, instalación incorrecta, cambios o falta de conservación adecuada. El comprador deberá devolver todos los productos defectuosos o disconformes a la dirección de la fabrica antes indicada, enviándolos por correo pagado por adelantado.

La presente garantía está limitada únicamente a las piezas de recambio y no comprende ni cubre los gastos de mano de obra o daños surgidos durante la instalación, recambio o reparación, ni cualesquiera daños indirectos o incidentales; tampoco cubre las pérdidas en propiedad, daños personales o pérdidas económicas.

Cualquier daño al mezclador de la *Graff* que resulte de su instalación inadecuada, negligencia, accidente, explotación abusiva o todo uso disconforme a las instrucciones suministradas por nosotros, **INVALIDAN LA GARANTIA.** La presente garantía será válida para el comprador / consumidor original y excluye el uso comercial, industrial o de negocios de los mezcladores de la *Graff*.

**HOTLINE FOR HELP  
NUMERO DE EMERGENCJA**

For toll-free information and answers to your questions, call:  
Llame sin costo para obtener informacion y respuestas a sus preguntas:



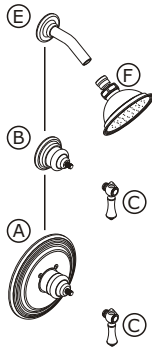
**1 - 800 - 954 - GRAF (4723)**

[www.graffcollection.com](http://www.graffcollection.com)

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.  
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.

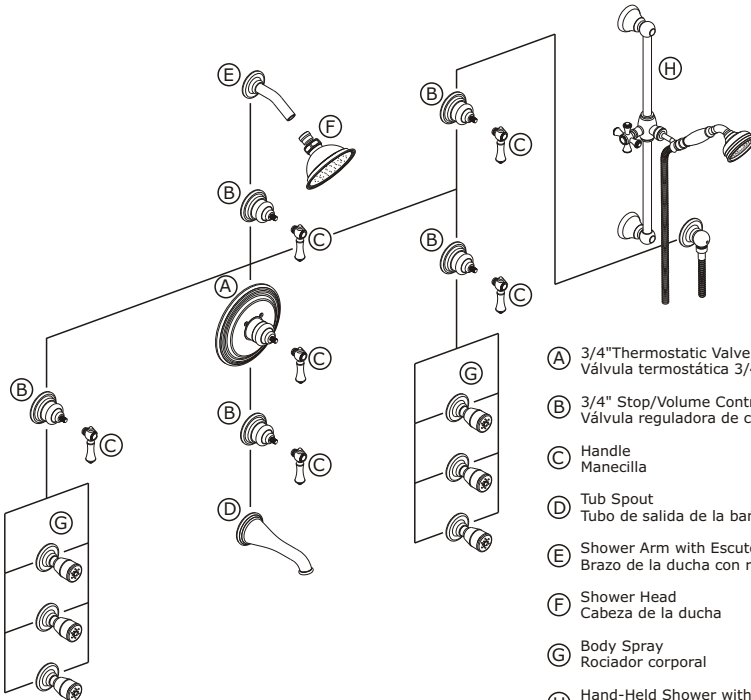
**General Guidelines for Planning Shower System  
Instrucciones generales para planear el sistema de la ducha**

Custom shower configuration for 1/2" thermostatic valve  
Configuración ejemplar de ducha para la válvula termostática 1/2"



- (A) 1/2" Thermostatic Valve with Trim Kit  
Válvula termostática 1/2" con el juego decorativo
- (B) 1/2" Stop/Volume Control Valve  
Válvula reguladora de cierre 1/2"
- (C) Handle  
Manecilla
- (E) Shower Arm  
Brazo de la ducha
- (F) Shower Head  
Cabeza de la ducha

Custom shower configuration for 3/4" thermostatic valve  
Configuración ejemplar de ducha para la válvula termostática 3/4"



- (A) 3/4" Thermostatic Valve with Trim Kit  
Válvula termostática 3/4" con el juego decorativo
- (B) 3/4" Stop/Volume Control Valve  
Válvula reguladora de cierre 3/4"
- (C) Handle  
Manecilla
- (D) Tub Spout  
Tubo de salida de la bañera
- (E) Shower Arm with Escutcheon Plate  
Brazo de la ducha con rosetón
- (F) Shower Head  
Cabeza de la ducha
- (G) Body Spray  
Rociador corporal
- (H) Hand-Held Shower with Wall-Mount Slide Bar  
Ducha sostenidos con la mano desplazable  
montada en la pared